

■ SONNETTE SANS FIL



(FR) SONNETTE SANS FIL

(BE) Mode d'emploi

(NL) RADIOGRAFISCHE DEURBEL

(BE) Gebruiksaanwijzing

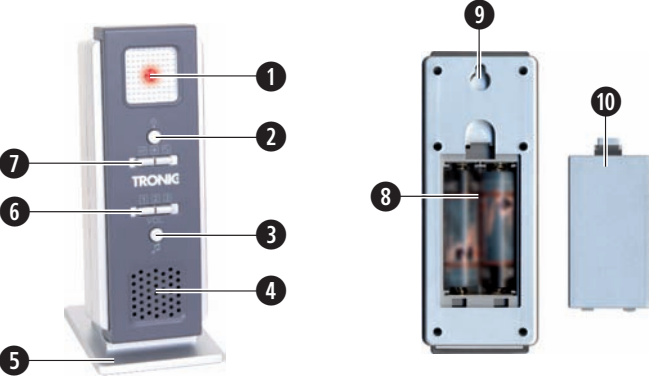
(DE) FUNK-TÜRKLINGEL

(AT) Bedienungsanleitung

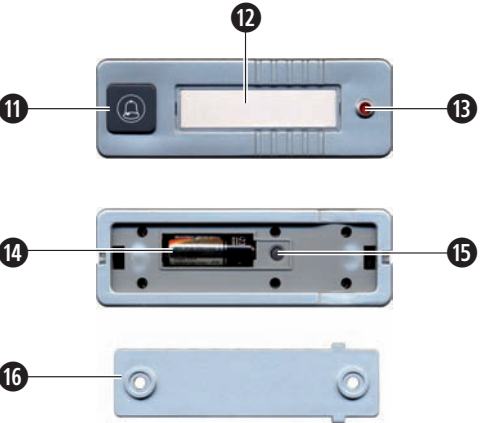
KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21 • D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com
ID-NR.: KH205-05/08-V3

A



B



Sommaire	Page
Usage conforme	2
Accessoires fournis	2
Caractéristiques techniques	3
Instructions relatives à la sécurité	3
Les pièces de l'appareil	6
Mettre l'appareil en service	7
Entretien	11
Nettoyage et entretien	11
Mise au rebut	12
Conformité CE	13
Importateur	13
Garantie et service après-vente	13

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

Usage conforme

Ce produit sert de système de sonnette pour la signalisation sans fil des visiteurs et permet ainsi l'opération d'une sonnette de porte sans câblage. L'appareil est prévu pour l'usage domestique privé et pas pour l'usage commercial ou industriel. Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil et la garantie est dans ce cas suspendue !

Accessoires fournis

- 1 récepteur
- 1 émetteur
- 2 piles de 1,5 V, de type "AA/Mignon/LR6"
- 1 pile de 12 V, de type 23A
- 1 support pour le récepteur
- 2 vis pour la fixation de l'émetteur sur la plaque de montage
- 5 badges
- 2 chevilles avec vis pour le montage de l'émetteur
- 1 cheville avec vis pour la suspension du récepteur
- 1 mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation en tension

Récepteur : 2 piles 1,5V de type "AA/Mignon/LR6"

Emetteur : 1 pile de 12V de type 23A

Fréquence

d'émission : 433 MHz

Portée : 100 m (portée en champ libre)

Volume de

la sonnerie : min. 73dB(A) à 1 m
(à réglage max.)

Instructions relatives à la sécurité

- Ne laissez jamais les enfants manipuler l'appareil sans surveillance - ceux-ci ne peuvent pas toujours réellement évaluer d'éventuels risques de blessures.
- Contrôlez l'appareil et tous les accessoires en vue de dommages apparents. Lorsque le produit est endommagé, faites-le contrôler par le service après-vente.
- N'ouvrez jamais l'appareil. La machine ne contient aucun élément de commande dans ces pièces.

Risque d'accident et de blessures !

- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr du produit, à moins qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés au préalable par les personnes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge. Il y a un risque de manipulation dangereuse, d'ingestion d'une pile par l'enfant, etc. En cas d'ingestion d'une pile, il faut immédiatement consulter un médecin.
- Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

Risque d'explosion !

- Ne pas jeter de piles dans le feu.
- Les piles ne se rechargent pas.
- Il est absolument interdit d'ouvrir les piles, de les braser ou de les souder. Risque d'explosion et de blessures !
- Vérifiez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.

Dommmages sur l'appareil

- Evitez l'usage simultané de piles de différents types ou capacités.
- N'utilisez pas de substances chimiques agressives pour le nettoyage.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Nettoyez-le avec un tissu éventuellement humidifié, mais sans excès.
- Protégez le récepteur de l'humidité. Utilisez-le exclusivement dans des pièces sèches, en évitant de l'utiliser à l'extérieur en cas de précipitations ou à proximité de liquides.
- Veillez à ce que le récepteur ne soit pas mouillé et qu'il ne puisse pas être endommagé en cours de service.

Les pièces de l'appareil

Récepteur (Fig. A)

- 1 Affichage des signaux
- 2 Touche de synchronisation récepteur
- 3 Touche pour la sélection de la mélodie
- 4 Haut-parleur
- 5 Support
- 6 Régulateur de volume
- 7 Convertisseur de type de signal (optique/acoustique)
- 8 Compartiment à piles récepteur
- 9 Œillet pour la suspension du récepteur
- 10 Couvercle du compartiment à piles récepteur


Emetteur (Fig. B)

- 11 Touche de la sonnerie
- 12 Badge
- 13 Affichage pour la confirmation du signal
- 14 Compartiment à piles émetteur
- 15 Touche de synchronisation émetteur
- 16 Plaque de montage émetteur

Mettre l'appareil en service

Sortez l'appareil du carton d'emballage et retirez tous les matériaux d'emballage.

Insérer les piles dans le récepteur

- ⇒ Ouvrez le compartiment à piles ⑧ à l'arrière du récepteur.
- ⇒ Placez 2 piles de 1,5V du type "AA/Mignon/LR6" dans le compartiment à piles conformément au plan représenté dans le compartiment à piles ⑧ .
- ⇒ Insérez à nouveau le couvercle du compartiment à piles ⑩.
- ⇒ L'appareil passe à présent automatiquement en mode de synchronisation. Appuyez sur la touche de synchronisation sur le récepteur  ②, pour quitter à nouveau ce mode.

Insérer la pile dans l'émetteur

- ⇒ Retirez la plaque de montage ⑯ de l'émetteur.
- ⇒ Insérez une pile de 12 V, de type 23A dans le compartiment à piles conformément au plan représenté dans le compartiment à piles ⑭.
- ⇒ Veillez à la bonne polarité des piles, sinon l'appareil ne fonctionnera pas et peut être endommagé.

Si vous deviez constater une baisse de performance de l'appareil, voire même une panne, cela signifie que les piles sont épuisées.

⇒ Remplacez alors les piles usagées par d'autres piles neuves du même type.

ⓘ Veuillez noter qu'après avoir remplacé les piles, vous devez à nouveau synchroniser les appareils.

Réglage du type de signal

Le récepteur peut procéder à l'affichage de la réception du signal de la sonnette sur un mode optique, acoustique ou optique et acoustique. Pour ce faire, amenez le convertisseur du type de signal ⑦ dans la position souhaitée :

- uniquement sonnerie acoustique, la mélodie sélectionnée retentit,
- uniquement sonnerie optique, l'affichage du signal clignote,
- affichage de la sonnerie optique et acoustique.


Réglage du volume du signal

Pour la sélection du volume de la sonnerie souhaité, amenez le régulateur du volume ⑥ dans la position souhaitée :

- 1 - faible volume
- 2 - volume moyen
- 3 - volume élevé.

Sélectionner la mélodie de la sonnerie


16 mélodies de sonnerie différentes sont mémorisées dans l'appareil.

- ⇒ Appuyez plusieurs fois sur la touche pour la sélection de la mélodie  ③.
- ⇒ Lorsque la mélodie sélectionnée retentit, mettez fin à la sélection.

L'appareil utilisera la dernière mélodie initiée pour le service.

Synchroniser l'émetteur et le récepteur


L'émetteur et le récepteur de ce système de sonnette peuvent communiquer entre eux par le biais de différentes fréquences. Voilà pourquoi plusieurs systèmes de sonnettes peuvent être opérés à l'intérieur de la portée de l'appareil, sans se perturber mutuellement. La condition à cet égard étant que l'émetteur et le récepteur d'un système fonctionnent sur la même fréquence. Pour ce faire, vous devez synchroniser les appareils comme suit :

- ⇒ Appuyez sur la touche de synchronisation sur le récepteur  ②.

L'indication du signal rouge s'allume à présent.

- ⇒ Appuyez à présent sur la touche de synchronisation sur l'émetteur ⑮.

L'affichage ⑬ sur l'émetteur clignote plusieurs fois avant de s'éteindre.

- ⇒ Appuyez à présent sur la touche de la sonnerie  ⑪.
- Après avoir procédé à la synchronisation, l'émetteur se manifeste avec le signal défini. Les appareils mettent alors fin au mode de synchronisation. Si l'émetteur ne réagissait pas conformément à la description, répétez la synchronisation.

- ❶ L'émetteur indique la transmission du signal au récepteur lors du clignotage par un bref allumage de l'affichage ❸.

Installer les appareils

- ⇒ Sélectionnez une place adéquate pour l'émetteur à proximité de votre porte extérieure.
- ⇒ A l'aide de la plaque de montage ❹ de l'émetteur, marquez les positions pour les 2 perforations nécessaires (écart d'env. 68 mm) et percez les trous pour la cheville jointe (S6).
- ⇒ Vissez la plaque de montage ❹ au mur.
- ⇒ Glissez doucement vers le côté le recouvrement en plastique sur le badge ❺ et retirez-le.
- ⇒ Inscrivez le nom de l'habitant sur la plaque ❺ et remplacez à nouveau le recouvrement en plastique.
- ⇒ Placez l'émetteur sur la plaque de montage ❹ et fixez-le à l'aide des petites vis jointes sur la plaque de montage ❹.
- ⇒ Vous pouvez suspendre l'émetteur soit à l'aide de son œillet ❻ ou l'installer à un endroit approprié à l'aide de son support ❼. N'oubliez pas que la portée indiquée se réfère à la transmission en champ libre. En cas d'utilisation dans les maisons, cette portée se réduit significativement.
- ⇒ Pour la suspension, cheviller la vis jointe à un emplacement approprié dans le mur et suspendez-y le récepteur.

Entretien

Attention !

N'ouvrez jamais de pièces quelconques d'un système de sonnette ! Confiez les éventuelles réparations à un professionnel.

La sonnette ne nécessite aucune maintenance particulière. Il n'est pas prévu que l'utilisateur réalise des travaux au niveau du produit. Veuillez vous adresser au service clientèle si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles. En cas d'inutilisation prolongée, retirez les piles.

Nettoyage et entretien

Attention !

- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides
- Ne laissez pas pénétrer d'humidité dans les appareils. Sinon, il y a un risque d'endommager les appareils.

Nettoyage de l'appareil :

- ⇒ Pour le nettoyage, n'utiliser qu'un tissu sec ou légèrement humide. Ne pas utiliser de produits nettoyants agressifs ! Ils risquent en effet d'endommager la surface en plastique.
- ⇒ Si les piles affichent des signes de fuites, veuillez mettre des gants de protection. Nettoyez alors le compartiment à piles et les contacts des piles avec un chiffon sec .

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/CE.

Unité émettrice/réceptrice

- Mettez l'appareil au rebut en le confiant à une entreprise de traitement des déchets agréée ou au service de recyclage de votre commune.
- Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Piles/accus

- Les piles/accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
- Les piles peuvent contenir des substances toxiques dangereuses pour l'environnement. Les piles/accus doivent impérativement être mises au rebut dans le respect de la législation en vigueur.
- Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/accus à un point de collecte de sa commune, de son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles/accus.



Éliminer l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Conformité CE

Cet appareil a été contrôlé et agréé quant à la conformité avec les exigences fondamentales et les autres consignes pertinentes de la directive CEM 2004/108/CE et de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie et service après-vente

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est uniquement destiné à un usage privé, à l'exclusion de tout usage professionnel.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente autorisé.

Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

FR **Kompernass Service France**
Tel.: 0800 808 825
e-mail: support.fr@kompernass.com

BE **Kompenass Service Belgium**
Tel.: 070350315
e-mail: support.be@kompernass.com

Gebruik in overeenstemming met bestemming	16
Inhoud van het pakket	16
Technische gegevens	17
Veiligheidsvoorschriften	17
De onderdelen	20
Het apparaat in gebruik nemen	21
Onderhoud	25
Reinigen en onderhouden	25
Milieurichtlijnen	26
CE-conformiteit	27
Importeur	27
Garantie en service	27

Lees de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat van de hand doet, geef dan ook de handleiding mee.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit product wordt gebruikt als radiografisch deurbelsysteem voor draadloos signaleren van bezoek en maakt zodoende het bedienen van een deurbel zonder bedrading mogelijk. Het apparaat is bestemd voor privé en huishoudelijk gebruik en niet voor bedrijfsmatig of industrieel gebruik. Voor schade die voortvloeit uit gebruik van het apparaat dat niet in overeenstemming is met de bestemming, aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid!

Inhoud van het pakket

- 1 ontvanger
- 1 zender
- 2 1,5 V batterijen, type „AA/Mignon/LR6“
- 1 12 V batterij, type 23A
- 1 staander voor de ontvanger
- 2 schroeven om de zender op de montageplaat te fixeren
- 5 naamborden
- 2 pluggen met schroeven voor de montage van de zender
- 1 plug met schroef voor het ophangen van de ontvanger
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Spanningsvoorziening

Ontvanger:	2 x 1,5V type „AA/Mignon/LR6”
Zender:	1 x 12V type 23A
Zendfrequentie:	433 MHz
Bereik:	100 m (reikwijdte in vrije ruimte)
Beltoonvolume:	min. 73dB(A) in 1 m (bij maximale instelling)

Veiligheidsvoorschriften

- Laat kinderen niet zonder toezicht omgaan met elektrische apparaten - omdat zij niet altijd een juiste inschatting van de mogelijke gevaren kunnen maken.
- Controleer het apparaat en alle delen op zichtbare beschadigingen. Als het product beschadigd is, laat u het door de klantenservice nakijken.
- Open het apparaat nooit. Hierin bevinden zich geen bedieningselementen.

Gevaar voor ongevallen en letselgevaar!

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat. Bij kinderen is supervisie nodig om zeker te stellen, dat zij niet met het product spelen.
- Batterijen mogen niet in kinderhanden terecht komen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken. Indien een batterij werd ingeslikt, moet er onmiddellijk medische hulp worden gezocht.
- Voor het omgaan met batterijen dient u het volgende in acht te nemen:

Explosiegevaar!

- Gooi geen batterijen in het vuur.
- Laad batterijen niet opnieuw op.
- Nooit batterijen openen, solderen of lassen. Er bestaat risico van explosie- en letselgevaar!
- Controleer de batterijen regelmatig. Door lekkende batterijen kan het apparaat beschadigd raken.
- Haal de batterijen eruit wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Schade aan het apparaat

- Vermijd gelijktijdig gebruik van verschillende batterijtypes , resp. van batterijen van verschillend vermogen.
- Geen agressieve chemische substanties gebruiken om schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water. Reinig het uitsluitend met een licht vochtige doek.
- Bescherm de ontvanger tegen vocht. Gebruik deze alleen in droge ruimtes en niet bij neerslag in de openlucht of nabij vloeistoffen.
- Let erop, dat de ontvanger tijdens het bedrijf niet nat of vochtig kan worden of beschadigd raakt.

De onderdelen

Ontvanger (Afb. A)

- 1 Signaaldisplay
- 2 Synchronisatietoets ontvanger
- 3 Toets voor melodiekeuze
- 4 Luidspreker
- 5 Staander
- 6 Volumeknop
- 7 Schakelknop voor signaaltype (optisch/akoestisch)
- 8 Batterijvak ontvanger
- 9 Oog om de ontvanger op te hangen
- 10 Batterijvakdeksel ontvanger


Zender (Afb. B)

- 11 Deurbeltoets
- 12 Naambord
- 13 Display voor de signaalbevestiging
- 14 Batterijvak zender
- 15 Synchronisatietoets zender
- 16 Montageplaat zender

Het apparaat in gebruik nemen

Haal het apparaat uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsmaterialen.

De batterijen in de ontvanger zetten

- ⇒ Open het batterijvak ⑧ aan de achterkant van de ontvanger.
- ⇒ Plaats 2 x 1,5V batterijen van het type „AA/Mignon/LR6“, zoals weergegeven op de situatietekening in het batterijvak ⑧, in het vak voor de batterijen.
- ⇒ Zet het deksel van het batterijvak ⑩ er weer in.
- ⇒ Het apparaat schakelt automatisch in de synchronisatiemodus. Druk op de synchronisatietoets op de ontvanger  ② om voorlopig uit deze modus te gaan.

De batterij in de zender zetten

- ⇒ Haal de montageplaat ⑮ van de zender af.
- ⇒ Plaats een 12 V batterij, type 23A, zoals weergegeven op de situatietekening in het batterijvak ⑭, in het vak voor de batterij.
- ⇒ Let op de juiste polariteit van de batterijen, anders zal het apparaat niet functioneren en kan het beschadigd raken.

Indien het vermogen van het apparaat afneemt of helemaal uitvalt, dan zijn de batterijen leeg.




- ⇒ Vervang de lege batterijen dan door nieuwe batterijen van hetzelfde type.

- ⓘ A.u.b. erop letten, dat u na het vervangen van de batterijen de apparaten opnieuw moet synchroniseren.

Signaaltype instellen

De ontvanger kan de ontvangst van een deurbelsignaal hetzij optisch, hetzij akoestisch, hetzij optisch en akoestisch melden. Hiervoor zet u de schakelknop voor het signaaltype

7 in de gewenste stand:

-  - alleen akoestische deurbelmelding, de gewenste melodie is te horen,
-  - alleen optische deurbelmelding, het signaaldisplay knippert,
-  - optische en akoestische deurbelmelding.


Volume van het signaal instellen

Voor de keuze van het gewenste belvolume zet u de volumeknop 6 in de gewenste stand:

- 1 - laag volume
- 2 - gemiddeld volume
- 3 - hoog volume.

Melodie van de deurbel kiezen

Er zijn 16 verschillende belmelodieën in het apparaat opgeslagen.

⇒ Druk aan aantal keer op de toets voor de melodiekeuze  ③.


⇒ Als de gewenste melodie te horen is, stopt u met kiezen. Het apparaat zal de melodie die het laatst werd afgespeeld gaan gebruiken.

Zender en ontvanger synchroniseren

Zender en ontvanger van dit deurbelsysteem kunnen op een groot aantal frequenties met elkaar communiceren. Zodoende kunnen meerdere deurbelssystemen binnen het bereik van de apparatuur worden gebruikt, zonder dat deze elkaar wederzijds storen. Voorwaarde hiervoor is echter wel, dat zender en ontvanger van één systeem op *dezelfde* frequentie werken. Hiertoe moet u de apparaten als volgt synchroniseren:

⇒ Druk op de synchronisatietoets op de ontvanger  ②.
Het rode indicatielampje brandt nu.

⇒ Druk op de synchronisatietoets op de zender ⑮.
De melding ⑬ op de zender knippert een paar keer en dooft dan.

⇒ Druk nu op de deurbeltoets  ⑪.

Als de synchronisatie succesvol was, meldt de ontvanger zich met het ingestelde signaal. De apparaten beëindigen dan de synchronisatiemodus. Mocht de ontvanger niet als beschreven reageren, dan herhaalt u de synchronisatie.

- ❶ De zender meldt bij het aanbellen door kort oplichten van het display ❸ de transmissie van het signaal aan de ontvanger.

Apparaten installeren

- ⇒ Kies een geschikte locatie voor de zender nabij uw huisdeur.
- ⇒ Markeer aan de hand van de montageplaat ❶ van de zender de posities voor de twee boorgaten die nodig zijn (afstand ca. 68 mm) en boor de gaten voor de bijgevoegde pluggen (S6).
- ⇒ Schroef de montageplaat ❶ op de wand.
- ⇒ Schuif de plastic afdekking over het naambord ❷ voorzichtig terzijde en haal deze eraf.
- ⇒ Schrijf de naam van de bewoner op het bord ❷ en zet de plastic afdekking er weer op.
- ⇒ Zet de zender op de montageplaat ❶ en fixeer deze met de bijgevoegde schroeven op de montageplaat ❶.
- ⇒ U kunt de ontvanger ofwel aan het oog ❸ ophangen ofwel met hulp van de standaard ❹ op een geschikte plaats neerzetten. Bedenk daarbij dat het opgegeven bereik gerelateerd is aan de transmissie in vrije ruimte. Bij het gebruik in huizen wordt dit bereik duidelijk kleiner.
- ⇒ Om op te hangen schroeft u de bijgevoegde schroeven met de pluggen op een geschikte plaats in de wand en hangt u de ontvanger daaraan op.

Onderhoud

Let op!

Nooit enig deel van het deurbel-systeem openen! Laat reparaties alleen door een vakman uitvoeren.

Het apparaat is onderhoudsvrij. Werkzaamheden aan of in het product tijdens de gebruiker zijn niet voorzien. Wendt u zich in geval van stringen of evidente beschadigingen tot de klantenservice. Haal de batterijen eruit wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Reinigen en onderhouden

Let op!

- Dompel de onderdelen van het apparaat nooit onder in het water of in andere vloeistoffen!
- Laat geen vloeistoffen de apparaten binnendringen. Anders bestaat het gevaar, dat de apparaten beschadigd raken.

Reinigen van het apparaat:

- ⇒ Reinig het product alleen met een droge of licht vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Anders kunnen de kunststof oppervlakken beschadigd worden.
- ⇒ Trek in geval van lekkende batterijen veiligheidshandschoenen aan. Reinig het batterijvak en de contacten van de batterijen vervolgens met een droge doek.

Milieurichtlijnen



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil. Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EG.

Zend/ontvanger-unit

- Voer het product of delen ervan af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereinigingsdienst.
- Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met de gemeentelijke reinigingsdienst.

Batterijen/Accu's

- Batterijen/accu's mogen niet met het huishoudelijke afval worden afgevoerd.
- Batterijen kunnen giftige stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. Voer de batterijen/accu's daarom altijd beslist af in overeenstemming met de geldende wettelijke bepalingen.
- Iedere consument is wettelijk verplicht om batterijen/accu's in te leveren bij een inzamelpunt in zijn/haar gemeente, stadsdeel of in de handel. Deze verplichting heeft tot doel batterijen/accu's tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast.



Voer alle verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke manier af.

CE-conformiteit

Dit apparaat werd gecontroleerd en goedgekeurd met betrekking tot overeenstemming met de fundamentele eisen en de andere relevante voorschriften van de EMV-richtlijn 2004/108/EG en de R&TTE-richtlijn 1999/5/EG.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY
www.kompernass.com

Garantie en service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kostenloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet beperkt.

NL **Kompernass Service Netherland**
Tel.: 0900 1240001
e-mail: support.nl@kompernass.com

BE **Kompenass Service Belgium**
Tel.: 070350315
e-mail: support.be@kompernass.com

INHALTSVERZEICHNIS	SEITE
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	30
Lieferumfang	30
Technische Daten	30
Sicherheitshinweise	31
Die Geräteteile	33
Das Gerät in Betrieb nehmen	34
Wartung	38
Reinigen und Pflegen	38
Entsorgen	39
CE-Konformität	40
Importeur	40
Garantie und Service	40

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient als Funktürklingelsystem der drahtlosen Besuchersignalisierung und ermöglicht so den Betrieb einer Haustürklingel ohne Verkabelung. Das Gerät ist für den privaten Hausgebrauch vorgesehen, nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz. Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Gerätes resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

- 1 Empfänger
- 1 Sender
- 2 1,5 V Batterien, Typ „AA/Mignon/LR6“
- 1 12 V Batterie, Typ 23A
- 1 Standfuß für den Empfänger
- 2 Schrauben zur Fixierung des Senders an der Montageplatte
- 5 Namensschilder
- 2 Dübel mit Schrauben für Sendermontage
- 1 Dübel mit Schraube für Empfängeraufhängung
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung

Empfänger: 2 x 1,5V Typ „AA/Mignon/LR6“

Sender: 1 x 12V Typ 23A

Sendefrequenz: 433 MHz
Reichweite: 100 m (Freifeld-Reichweite)
Klingeltonlautstärke: min. 73dB(A) in 1 m (bei max. Einstellung)

Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit Elektrogeräten hantieren – weil diese mögliche Verletzungsgefahren nicht immer richtig einschätzen können.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Wenn das Produkt beschädigt ist, lassen Sie das Produkt vom Kundendienst überprüfen.
- Öffnen Sie niemals das Gerät. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin.

Unfall- und Verletzungsgefahr!

- Dieses Produkt ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Produkt zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und

verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

- Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte folgendes:

Explosionsgefahr!

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer.
- Laden Sie Batterien nicht wieder auf.
- Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie Batterien nie. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.

Schäden am Gerät

- Vermeiden Sie die gleichzeitige Verwendung von Batterien unterschiedlicher Typen bzw. Kapazität.
- Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Substanzen zur Reinigung.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Reinigen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch.
- Schützen Sie den Empfänger vor Feuchtigkeit. Verwenden Sie ihn nur in trockenen Räumen, nicht bei Niederschlag im Freien oder in der Nähe von Flüssigkeiten.
- Achten Sie darauf, dass der Empfänger während des Betriebs nicht nass oder feucht werden oder beschädigt werden kann.

Die Geräteteile

Empfänger (Abb. A)

- 1 Signalanzeige
- 2 Synchronisationstaste Empfänger
- 3 Taste zur Melodieauswahl
- 4 Lautsprecher
- 5 Standfuß
- 6 Lautstärkereglern
- 7 Signaltyp-Umschalter (optisch/akustisch)
- 8 Batteriefach Empfänger
- 9 Öse zum Aufhängen des Empfängers
- 10 Batteriefachabdeckung Empfänger


Sender (Abb. B)

- 11 Klingeltaste
- 12 Namensschild
- 13 Anzeige zur Signalbestätigung
- 14 Batteriefach Sender
- 15 Synchronisationstaste Sender
- 16 Montageplatte Sender

Das Gerät in Betrieb nehmen

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.

Die Batterien in den Empfänger einlegen

- ⇒ Öffnen Sie das Batteriefach ⑧ auf der Rückseite des Empfängers.
- ⇒ Legen Sie 2 x 1,5V Batterien des Typs „AA/Mignon/LR6“ gemäß des im Batteriefach ⑧ dargestellten Lageplans in das Batteriefach ein.
- ⇒ Setzen Sie den Batteriefachdeckel ⑩ wieder ein.
- ⇒ Das Gerät wechselt jetzt automatisch in den Synchronisationsmodus. Drücken Sie die Synchronisationstaste am Empfänger  ②, um diesen Modus vorerst zu verlassen.

Die Batterie in den Sender einlegen

- ⇒ Nehmen Sie die Montageplatte ⑯ des Senders ab.
- ⇒ Legen Sie eine 12 V Batterie, Typ 23A gemäß des im Batteriefach ⑭ dargestellten Lageplans in das Batteriefach ein.
- ⇒ Achten Sie auf die korrekte Polung der Batterien, andernfalls wird das Gerät nicht funktionieren und kann Schaden nehmen.

Sollte sich die Leistung des Gerätes verringern oder ganz ausfallen, sind die Batterien erschöpft.

- ⇒ Ersetzen Sie dann die verbrauchten Batterien durch neue des gleichen Typs.
- ❶ Bitte beachten Sie, dass Sie nach dem Wechseln der Batterien die Geräte neu synchronisieren müssen.

Signaltyp einstellen

Der Empfänger kann den Empfang eines Türklingelsignals entweder optisch, akustisch oder optisch *und* akustisch anzeigen. Bringen Sie dazu den Signaltyp-Umschalter ⑦ in die gewünschte Position:

- nur akustische Klingelanzeige, die ausgewählte Melodie erklingt,
- nur optische Klingelanzeige, die Signalanzeige blinkt,
- optische und akustische Klingelanzeige.

Signallautstärke einstellen

Zur Auswahl der gewünschten Klingellautstärke bringen Sie den Lautstärkeregler ⑥ in die gewünschte Position:

- ① - geringe Lautstärke
- ② - mittlere Lautstärke
- ③ - hohe Lautstärke.

Klingelmelodie auswählen

Es sind 16 unterschiedliche Klingelmelodien im Gerät gespeichert.

- ⇒ Drücken Sie wiederholt die Taste zur Melodieauswahl  ③.

⇒ Wenn die gewünschte Melodie ertönt, beenden Sie die Auswahl.

Das Gerät wird die zuletzt angespielte Melodie im Betrieb verwenden.

Sender und Empfänger synchronisieren

Sender und Empfänger dieses Türklingelsystems können auf einer Vielzahl verschiedener Frequenzen miteinander kommunizieren. Daher können mehrere Türklingelsysteme innerhalb der Gerätereichweite betrieben werden, ohne dass sie sich gegenseitig stören. Voraussetzung dafür ist aber, dass Sender und Empfänger eines Systems auf der gleichen Frequenz arbeiten. Dazu müssen Sie die Geräte wie folgt synchronisieren:

⇒ Drücken Sie die Synchronisationstaste am Empfänger  2. Die rote Signalanzeige leuchtet jetzt.

⇒ Drücken Sie nun die Synchronisationstaste am Sender 15. Die Anzeige 13 am Sender blinkt einige Male, dann erlischt sie.

⇒ Drücken Sie jetzt die Klingeltaste  11.

Nach erfolgreicher Synchronisation meldet sich der Empfänger mit dem eingestellten Signal. Die Geräte beenden dann den Synchronisationsmodus. Sollte der Empfänger nicht wie beschrieben reagieren, wiederholen Sie die Synchronisation.

 Der Sender zeigt beim Klingeln durch kurzes Leuchten der Anzeige 13 die Übertragung des Signals an den Empfänger an.

Geräte anbringen

- ⇒ Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sender in der Nähe Ihrer Außentür.
- ⇒ Markieren Sie anhand der Montageplatte **16** des Senders die Positionen für die 2 benötigten Bohrlöcher (Abstand ca. 68 mm) und bohren die Löcher für die beiliegenden Dübel (S6).
- ⇒ Schrauben Sie die Montageplatte **16** an die Wand.
- ⇒ Schieben Sie die Plastikabdeckung über dem Namensschild **12** vorsichtig zu Seite und nehmen Sie sie ab.
- ⇒ Schreiben Sie den Namen des Bewohners auf das Schild **12** und setzen Sie die Plastikabdeckung wieder auf.
- ⇒ Setzen Sie den Sender auf die Montageplatte **16** und fixieren Sie ihn mit den beiliegenden kleinen Schrauben an der Montageplatte **16**.
- ⇒ Den Empfänger können Sie entweder mit seiner Öse **9** aufhängen oder mit Hilfe seines Standfußes **5** an einem geeigneten Ort aufstellen. Bedenken Sie dabei, dass sich die angegebene Reichweite auf die Freifeld-Übertragung bezieht. Beim Einsatz in Häusern reduziert sich diese Reichweite deutlich.
- ⇒ Zum Aufhängen dübeln Sie die beiliegende Schraube an einem geeigneten Ort in die Wand und hängen den Empfänger daran auf.

Wartung

Achtung!

Öffnen Sie niemals irgendwelche Teile des Türklingelsystems! Lassen Sie Reparaturen nur durch einen Fachmann durchführen.

Das Gerät ist wartungsfrei. Es sind keinerlei Arbeiten am oder im Produkt durch den Verwender vorgesehen. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Service. Bei längerem Nichtgebrauch entnehmen Sie die Batterien.

Reinigen und Pflegen

Achtung!

- Tauchen Sie die Geräteteile niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!
- Lassen Sie keine Flüssigkeiten in die Geräte dringen. Sonst besteht die Gefahr, dass die Geräte beschädigt werden.

Reinigen des Gerätes:

- ⇒ Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel! Andernfalls könnte die Kunststoff-Oberfläche beschädigt werden.
- ⇒ Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie dann das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.

Sende-/Empfängereinheit

- Entsorgen Sie das Produkt oder Teile davon über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.
- Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus

- Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.
- Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien/Akkus deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umwelt-schonenden Entsorgung zugeführt werden können.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

CE-Konformität

Dieses Gerät wurde hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG geprüft und genehmigt.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenschein als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

DE Schraven Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14

47623 Kevelaer, Germany

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

AT Kompernaß Service Österreich

Rittenschober KG

Gmundner Strasse 10

A-4816 Gschwandt

Tel.: +43 (0) 7612 6260516

Fax: +43 (0) 7612 626056

e-mail: support.at@kompernass.com